

# CG Series

## Table of Contents

<b>CG-16</b>	Guide Specification	Spanish	<b>2</b>
<b>CG-32</b>	Guide Specification	Spanish	<b>8</b>
<b>CG-125</b>	Guide Specification	Spanish	<b>13</b>
<b>CG-250 Trowel</b>	Guide Specification	Spanish	<b>18</b>
<b>CG-65</b>	Guide Specification	Spanish	<b>23</b>

## PARTE 1 GENERAL

### 1.1 RESUMEN

- A. Brindar mano de obra, materiales, equipo y supervisión necesaria para instalar un sistema epóxico de alto rendimiento para suelos como se describe en esta especificación.
- B. Las instrucciones de aplicación del fabricante para cada producto usado son consideradas parte de esta especificación y se deben de seguir en todo momento.
- C. Secciones relacionadas:
  - 1. Sección 03 30 00: Hormigón in situ
  - 2. Sección 07 90 00: Protección de juntas
  - 3. Sección 07 95 00: Control de expansión

### 1.2 DESCRIPCIÓN DEL SISTEMA

- A. El CG-16 deberá ser un sistema completo de materiales compatibles suministrados por Neogard para crear un sistema epóxico de alto rendimiento para suelos.
- B. El CG-16 deberá ser designado para aplicación en el tipo específico de sustrato indicado en los diagramas

### 1.3 PRESENTACIONES

- A. Datos Técnicos: Entregar datos del producto del fabricante, hojas de seguridad (SDS) e instrucciones de instalación.
- B. Muestras: Entregar muestras del sistema epóxico de alto rendimiento CG-16. Las muestras deben de ser interpretadas como ejemplos de color y textura del sistema solamente terminado.
- C. Aprobación del aplicador: Entregar una carta del fabricante indicando que el aplicador está aprobado para instalar el sistema epóxico de alto rendimiento para suelos CG-16
- D. Garantía: Entregar una copia de la garantía de muestras estándar del fabricante, identificando los términos y condiciones fijados en la garantía sección 1.7.

### 1.4 ASEGURAMIENTO DE LA CALIDAD

- A. Calificaciones del proveedor: El CG-16, facilitado por Neogard, es probado para su uso en este proyecto.
- B. Calificaciones del aplicador: Los aplicadores deben de ser aprobados para instalar el sistema especificado.
- C. Requerimientos de Agencias Reguladoras: Los materiales especificados deben cumplir con las regulaciones federales, estatales y locales de VOC existentes.
- D. Muestra de campo:
  - 1. Instale una muestra de campo de al menos 100 pies cuadrados en el sitio del proyecto o en el área preseleccionada de acuerdo a lo acordado por el representante del propietario, el aplicador y el fabricante.
  - 2. Aplique el material de acuerdo a las instrucciones escritas del fabricante.
  - 3. La muestra de campo será el estándar para juzgar el color y la textura en el resto del proyecto.
  - 4. Conserve la muestra de campo durante la construcción para la comparación de mano de obra
  - 5. No altere, mueva o destruya la muestra de campo hasta que el trabajo esté completado y aprobado por el representante del propietario.

### 1.5 ENTREGA, ALMACENAMIENTO Y MANIPULACIÓN

- A. Entrega: Los materiales deben ser entregados en contenedores originales sellados, marcados claramente con el nombre del proveedor, el nombre de la marca y el tipo de material.

- B. Almacenamiento y manipulación: La temperatura recomendada para almacenamiento del material es 75°F/23°C. Maneje los productos de manera que evite daños al contenedor. Todos los materiales deben de ser almacenados conforme a los requerimientos locales contra incendios y de seguridad. No almacene a altas temperaturas o bajo la luz solar directa.

#### 1.6 CONDICIONES DEL PROYECTO

- A. Lea y siga las hojas de seguridad (SDS) y las etiquetas de los contenedores para información detallada de salud y seguridad.
- B. Aplique materiales solamente cuando la temperatura del sustrato sea de 50°F/10°C o mayor, y a una superficie limpia y seca. No aplique cuando sea probable que haya precipitaciones, o a una superficie húmeda, sucia o helada. Mantenga una temperatura mínima del sustrato de 50°F/10°C durante un mínimo de 48 horas antes, mientras y después de la instalación, o hasta que este curado.
- C. Aplique materiales solamente si la temperatura ambiente se encuentre entre 50°F–85°C (10°C–29°C). La temperatura ambiente debe de encontrarse a un mínimo de 5°F/3°C por encima del punto de rocío. Los tiempos de curado, el flujo / nivelación, las propiedades físicas y el aspecto general se verán afectados negativamente si los productos se aplican fuera de estos rangos de temperatura.
- D. Debido a la presión hidrostática, capilar y de vapor de humedad, los sustratos en contacto con el suelo deben tener una barrera de vapor efectiva y correctamente instalada. La emisión de vapor de humedad del concreto no debe exceder las 3 libras / 1,000 pies cuadrados / 24 horas, cuando se prueba mediante el método cuantitativo de prueba de cloruro de calcio (ASTM F1869). La humedad relativa no debe exceder el 75% cuando se mide mediante una prueba de sonda (ASTM F2170).
- E. El revestimiento para suelos funciona con otras áreas. El aplicador tendrá el derecho exclusivo de acceso al área especificada durante el tiempo necesario para completar la aplicación y permitir que el sistema de pisos se cure adecuadamente.
- F. Proteja las superficies adyacentes de daños resultantes de la instalación del sistema. Si es necesario, cubra las superficies adyacentes, accesorios, equipos y otros de manera adecuada.
- G. Proporcione una ventilación adecuada.
- H. Proporcione una estación de trabajo adecuada para mezclar materiales de revestimiento.
- I. Mantenga el área de trabajo en una condición limpia y ordenada, eliminando diariamente del sitio los contenedores vacíos, paños y basura.

#### 1.7 GARANTIAS

- A. A petición, Neogard deberá ofrecer la garantía estándar del fabricante para proyectos institucionales, comerciales, industriales, de viviendas plurifamiliares / altura elevada, y sólo, tras la finalización sustancial de la solicitud y la recepción de un formulario de solicitud de garantía debidamente ejecutado.

## PARTE 2 PRODUCTOS

### 2.1 FABRICANTE

- A. Neogard, una parte de Hempel, 2728 Empire Central, Dallas, TX 75235, 214-353-1600, [www.neogard.com](http://www.neogard.com).

### 2.2 MATERIALES

- A. Materiales CG-16 (Número de producto Hempel en paréntesis):
  1. Relleno de grietas y juntas: Epoxi flexible 70718/70719 (25000).
  2. Sellador: 70991 (47XJB) u otro sellador de poliuretano aprobado por Neogard.
  3. Primario: Epóxico claro 70714/70715 (45060).
  4. Capa final: Epóxico transparente o pigmentado 70714/70715 (45060).
  5. Capa protectora opcional resistente a productos químicos (dos opciones):

- a. 70817/70818 (5707000050) uretano resistente a productos químicos claro (CRU).
- b. CRU blanco 70817-01/70818 (5707916640).
6. Capa de textura opcional (epóxico, o dos opciones de la serie 70817):
  - a. Epóxico pigmentado 70714/70715 (45060).
  - b. 70817/70818 (5707000050) uretano resistente a productos químicos claro o pigmentado (CRU).
  - c. CRU blanco 70817-01/70818 (5707916640).
7. Textura opcional: 86500 (66XJB) esferas de Neogrip.
8. Textura opcional: Neogard 86364 (66030) 20/40 arena de sílice.

### 2.3 CRITERIOS DE RENDIMIENTO DE MATERIALES

- A. Las propiedades físicas típicas del CRU transparente/ pigmentado curado 70817/70818 usado en este proyecto son:
  1. Fuerza de Tensión ASTM D2370, 7,500 psi
  2. Alargamiento, ASTM D2370, 12%
  3. Dureza D (Shore) ASTM D2240, 70
  4. Resistencia al agua, ASTM D471, <1% (7 días)
  5. Abrasión de Taber, ASTM D4060, 23 mg (1,000 CS-17)
  6. Antimicrobiano, JIS Z 2801-2010, Pasado
- B. Las propiedades físicas típicas del CRU blanco curado 70817-01/70818 usado en este proyecto son:
  1. Fuerza de Tensión, ASTM D2370, 5,800 psi
  2. Alargamiento, ASTM D2370, 40%
  3. Dureza D (Shore), ASTM D2240, 65
  4. Resistencia al agua, ASTM D471, < 1% (7 días)
  5. Abrasión de Taber, ASTM D4060, 17 mg (1,000 CS-17)
  6. Antimicrobiano, JIS Z 2801-2010, Pasado
- C. Las propiedades físicas típicas del epóxico curado 70714/70715 usado en este proyecto son:
  1. Fuerza de Tensión, ASTM D638, 3,700 psi
  2. Alargamiento, ASTM D638, 25%
  3. Fuerza de compresión, ASTM D695, 25,300 psi
  4. Resistencia a la flexión, ASTM D790, 3,180 psi
  5. Módulo de flexión, ASTM D790, 57,700 psi
  6. Resistencia la agua, ASTM D570, 0.21%
  7. MVT (10 mils), ASTM E96, 0.16
  8. Abrasión de Taber, ASTM D4060, 25 mg (1,000 CS-17)
  9. Dureza D (Shore), ASTM D2240, 78
  10. Adhesión, ASTM D4541, 350 psi
  11. Inflamabilidad, ASTM D635, Pasado
- D. Los resultados probados anteriormente son valores típicos. Los lotes individuales pueden variar hasta un 10% del valor típico. Puede encontrar más información técnica en [www.neogard.com](http://www.neogard.com).

### 2.4 ACCESORIOS

- A. Productos varios tales como agentes de limpieza, adhesivos, cerrados varilla de soporte de celdas, desagües de cubierta, y otros, deberá ser compatible con el sistema de CG-16 especificado.

### 2.5 MEZCLA

- A. Cumpla con las instrucciones del fabricante para los procedimientos de mezcla. Consulte las hojas de datos del producto Neogard para obtener instrucciones detalladas sobre la mezcla.

## PARTE 3 EJECUCIÓN

### 3.1 EXAMINACIÓN

- A. Verificar que el trabajo hecho bajo otras secciones cumpla con los siguientes requerimientos:
1. Que la superficie cubierta de hormigón esté libre de aristas y salientes puntiagudos, limpio y seco.
  2. Que el concreto fue curado por un mínimo de 28 días. (Mínimo de 3.500 psi de resistencia a la compresión). El uso de agentes de curado de concreto, si existe, debe ser solo a base de silicato de sodio; otros requieren la aprobación por escrito de Neogard.
  3. Que las áreas dañadas del sustrato de hormigón sean restauradas para igualar con las áreas adyacentes. Utilice el epóxico 70714/70715 sobre el agregado de sílice secado al horno aprobado por Neogard para rellenar y nivelar aun radio de una parte epóxico mezclado con cuatro partes de agregado por volumen.
  4. Debido a la presión hidrostática, capilar y de vapor de humedad, los sustratos en contacto con el suelo deben tener una barrera de vapor efectiva y correctamente instalada. La emisión de vapor de humedad del concreto no debe exceder las 3 libras / 1,000 pies cuadrados / 24 horas, cuando se mide mediante el método de prueba de cloruro de calcio cuantitativo (ASTM F1869). La humedad relativa no debe exceder el 75% cuando se mide mediante la prueba de sonda in situ (ASTM F2170).

### 3.2 PREPARACIÓN

- A. Limpieza: Las superficies contaminadas con aceite o grasa deberán limpiarse vigorosamente con una escoba eléctrica y un detergente fuerte que no produzca espuma. Lavar a fondo, limpiar y secar. Las áreas donde el aceite u otros contaminantes penetran profundamente en el concreto pueden requerir su eliminación por métodos mecánicos. No aplique materiales a menos que la superficie esté limpia y seca.
- B. Limpieza a chorro de abrasivo: El método de preparación de la superficie requerido para la construcción de apoyo también es el método preferido para la nueva construcción. Prepare mecánicamente la superficie mediante limpieza a chorro de abrasivo a la textura de superficie estándar de la industria (CSP3-4 de ICRI) sin causar defectos adicionales en la superficie del sustrato. La limpieza a chorro de abrasivo no elimina los aceites de penetración profunda, la grasa, el alquitrán o las manchas de asfalto. Deben seguirse los procedimientos de limpieza adecuados para garantizar una unión correcta del revestimiento de la plataforma. Nota: Si la limpieza a chorro de abrasivo no es funcional, comuníquese con el Servicio Técnico de Neogard.
- C. Grietas: Después de la limpieza a chorro de abrasivo, rellene todas las grietas no móviles con el epóxico 70714/70715, mezclado con sílice pirógena P1934 para formar una pasta. La relación de mezcla es una parte de epóxico 70714/70715 a tres partes de sílice ahumada P1934 por volumen.
- D. Juntas de control y de colado: Rellene las juntas de control y de colado al ras con el epóxico flexible 70718/70719 a 3/4 "de profundidad. Instale la varilla de respaldo si es necesario para limitar la profundidad a 3/4".
- E. Juntas de expansión y aislamiento: Las juntas de expansión y aislamiento = / < 1" de ancho, deben sellarse con sellador 70991. El sellador debe aplicarse solo en el interior de la junta, no en la superficie del piso.

### 3.3 APLICACIÓN

- A. Factores que afectan el espesor de la película seca: Sólidos en volumen, dilución, perfil de la superficie, técnica y equipo de aplicación, rociado excesivo, espátula de goma, empapado en brocha y rodillo, residuos de contenedores, derrames y otros desechos, se encuentran entre los muchos factores que afectan la cantidad de humedad. Recubrimiento requerido para producir un espesor de película seca adecuado. Para asegurarse de que se logre el espesor de película seca especificado, use un calibre de milímetro húmedo para verificar el espesor real del recubrimiento húmedo aplicado, ajustando según sea necesario para aquellos factores que afectan directamente la película seca.
- B. Primario: mezcle y aplique 70714 con 70715 a una tasa de 260 pies cúbicos por galón (6 mils de película húmeda) para obtener 6 mil. Permita que la capa de primario se cure hasta que no quede pegajosa (8–9 horas a 75°F/23°C).
1. Si se requiere una textura antideslizante, esparza arena de sílice Neogard 86364 20/40 en la capa de imprimación húmeda a una tasa de 10 libras / 100 pies cuadrados. Esto proporcionará una textura más agresiva que agregar esferas de Neogrip como un recubrimiento de textura opcional.

- C. Capa final: mezcle y aplique 70714 con 70715 a una tasa de 160 pies cúbicos por galón (10 mils de película húmeda) para obtener 10 mils de película seca.
  - 1. Si se aplican capas opcionales de resistencia química o texturizada, permita que la capa superior se cure hasta que no quede pegajosa (8–9 horas a 75°F/23°C).
  - 2. Si esta es la capa final, deje que el sistema cure durante 24 horas a 75°F/23°C antes de permitir el tránsito peatonal, 48 horas antes de permitir una carga pesada.
- D. Capa protectora opcional resistente a productos químicos: Para optimizar la resistencia química o la estabilidad UV, aplique CRU de la serie 70817/70818 como segunda capa protectora. Consulte las hojas de datos del producto Neogard para obtener instrucciones detalladas sobre la mezcla de CRU. Aplique a una tasa de 200 pies cuadrados / galón (8 mils de película húmeda) para obtener 8 mils de película seca. Permita que el sistema se cure por un mínimo de 12 horas a 75°F/23°C antes de permitir el tránsito peatonal.
- E. Recubrimiento de textura opcional: para una resistencia al deslizamiento limitada, aplique una segunda capa superior del epóxico 70714/70715 o CRU serie 70817/70818. Agregue esferas de Neogrip a 4–6 onzas por volumen a 1.5 galones de epóxico 70714/70715 mezclado, o 5–8 onzas por volumen a 2 galones de CRU de la serie 70817/70818, y mezcle durante 3 minutos. Consulte las Hojas de datos del producto Neogard para obtener instrucciones detalladas sobre la mezcla de CRU. Aplique a una tasa de 400 pies cuadrados / galón (4 mils de película húmeda) para obtener 4 mils de película seca.
  - 1. Instalar la capa texturizada opcional más gruesa que 4 milésimas húmedas hará que las esferas de Neogrip se hundan en la capa, eliminando así la textura antideslizante deseada.
- F. El aplicador es responsable de aplicar suficiente recubrimiento al sustrato.

#### 3.4 LIMPIEZA

- A. Retire los escombros que resulten de la finalización de la operación de pisos del sitio del proyecto.
- B. Consulte el Manual de mantenimiento preventivo para los sistemas de revestimiento para pisos Neogard para conocer los métodos de limpieza típicos.

#### 3.5 PROTECCION

- A. Después de completar la aplicación, deje que el sistema cure durante 24 horas a 75°F/23°C antes de permitir el tránsito peatonal, 48 horas antes de permitir una carga pesada.

### FIN DE LA SECCIÓN

# Guía de Especificación

CG-16

Sección 09 67 23 Revestimiento resinoso para suelos



Emitido por: Hempel (USA) – Neogard CG-16

Esta Guía de Especificación ("**Guía Especificación**") aplica a los productos/sistema suministrados ("**Sistema**") y estará sujeta a actualizaciones periódicas. Por lo tanto, el comprador/instalador deberá referirse a la Guía Especificación vigente en el momento de la entrega. Además de la Guía Especificación, el comprador/instalador podrá recibir algunas o todas las especificaciones, declaraciones y/o directrices que se enumeran a continuación o que están disponibles en [www.neogard.com](http://www.neogard.com) (los "**Documentos Adicionales**"):

No.	Descripción Documentos Adicionales
1	FTP
2	Guía de Especificación
3	Manual de Instalación
4	Otra Información de Soporte Técnico (por ejemplo, tablas de instalación, guías de resolución de problemas, manuales de mantenimiento, tablas de resistencia química y cualquier otra información técnica).

En el evento de un conflicto entre la presente Guía Especificación y los Documentos Adicionales mencionados, el conflicto será resuelto de acuerdo al orden de prioridad de Documentos señalado en la tabla superior. Además, el comprador/instalador deberá consultar las Fichas de Datos de Seguridad vigentes al momento de la entrega y disponibles en [www.neogard.com](http://www.neogard.com). El comprador/instalador es responsable de determinar la idoneidad del destino de uso del Sistema, y Neogard renuncia a cualquier tipo de responsabilidad por el uso, manipulación y almacenamiento de cualquier componente del Sistema que no haya cumplido los requisitos establecidos en la correspondiente FTP, esta Guía Especificación y los Documentos Adicionales. Los términos y disposiciones del presente documento se aplican a esta Guía Especificación, a los Documentos Adicionales y a cualquier otro documento suministrado por Neogard en relación con el Sistema. El Sistema suministrado y toda la asistencia técnica proporcionada está sujeta a las Condiciones Generales de Venta y/o Servicios de Productos Hempel, disponible en [www.hempel.com](http://www.hempel.com). NEOGARD NO OTORGA OTRA GARANTÍA MÁS ALLÁ DE LAS GARANTÍAS AQUÍ ESTABLECIDAS, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN, GARANTÍAS IMPLÍCITAS O DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO PARTICULAR. NEOGARD NO SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS INCIDENTALES, COLATERALES O QUE SEAN CONSECUENCIA DEL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, O DE CUALQUIER OTRO MODO RELACIONADO CON EL SISTEMA.  
CG16-GSCSI-ESP 07142021.docx

Neogard®, una parte de Hempel  
2728 Empire Central - Dallas, Texas 75235 - Teléfono (214) 353-1600 - Fax (214) 357-7532 - [www.neogard.com](http://www.neogard.com)

## PARTE 1 GENERAL

### 1.1 RESUMEN

- A. Brindar mano de obra, materiales, equipo y supervisión necesaria para instalar un sistema epóxico de alto rendimiento para suelos como se describe en esta especificación.
- B. Las instrucciones de aplicación del fabricante para cada producto usado son consideradas parte de esta especificación y se deben de seguir en todo momento.
- C. Secciones relacionadas:
  - 1. Sección 03 30 00: Hormigón in situ
  - 2. Sección 07 90 00: Protección de juntas
  - 3. Sección 07 95 00: Control de expansión

### 1.2 DESCRIPCIÓN DEL SISTEMA

- A. El CG-32 deberá ser un sistema completo de materiales compatibles suministrados por Neogard para crear un sistema epóxico de alto rendimiento para suelos.
- B. El CG-32 deberá ser designado para aplicación en el tipo específico de sustrato indicado en los diagramas

### 1.3 PRESENTACIONES

- A. Datos Técnicos: Entregar datos del producto del fabricante, hojas de seguridad (SDS) e instrucciones de instalación.
- B. Muestras: Entregar muestras del sistema epóxico de alto rendimiento CG-32. Las muestras deben de ser interpretadas como ejemplos de color y textura del sistema solamente terminado.
- C. Aprobación del aplicador: Entregar una carta del fabricante indicando que el aplicador está aprobado para instalar el sistema epóxico de alto rendimiento para suelos CG-32
- D. Garantía: Entregar una copia de la garantía de muestras estándar del fabricante, identificando los términos y condiciones fijados en la garantía sección 1.7.

### 1.4 ASEGURAMIENTO DE LA CALIDAD

- A. Calificaciones del proveedor: El CG-32, facilitado por Neogard, es probado para su uso en este proyecto.
- B. Calificaciones del aplicador: Los aplicadores deben de ser aprobados para instalar el sistema especificado.
- C. Requerimientos de Agencias Reguladoras: Los materiales especificados deben cumplir con las regulaciones federales, estatales y locales de VOC existentes.
- D. Muestra de campo:
  - 1. Instale una muestra de campo de al menos 100 pies cuadrados en el sitio del proyecto o en el área preseleccionada de acuerdo a lo acordado por el representante del propietario, el aplicador y el fabricante.
  - 2. Aplique el material de acuerdo a las instrucciones escritas del fabricante.
  - 3. La muestra de campo será el estándar para juzgar el color y la textura en el resto del proyecto.
  - 4. Conserve la muestra de campo durante la construcción para la comparación de mano de obra
  - 5. No altere, mueva o destruya la muestra de campo hasta que el trabajo esté completado y aprobado por el representante del propietario.

### 1.5 ENTREGA, ALMACENAMIENTO Y MANIPULACIÓN

- A. Entrega: Los materiales deben ser entregados en contenedores originales sellados, marcados claramente con el nombre del proveedor, el nombre de la marca y el tipo de material.

- B. Almacenamiento y manipulación: La temperatura recomendada para almacenamiento del material es 75°F/23°C. Maneje los productos de manera que evite daños al contenedor. Todos los materiales deben de ser almacenados conforme a los requerimientos locales contra incendios y de seguridad. No almacene a altas temperaturas o bajo la luz solar directa.

#### 1.6 CONDICIONES DEL PROYECTO

- A. Lea y siga las hojas de seguridad (SDS) y las etiquetas de los contenedores para información detallada de salud y seguridad.
- B. Aplique materiales solamente cuando la temperatura del sustrato sea de 50°F/10°C o mayor, y a una superficie limpia y seca. No aplique cuando sea probable que haya precipitaciones, o a una superficie húmeda, sucia o helada. Mantenga una temperatura mínima del sustrato de 50°F/10°C durante un mínimo de 48 horas antes, mientras y después de la instalación, o hasta que este curado.
- C. Aplique materiales solamente si la temperatura ambiente se encuentre entre 50°F–85°F (10°C–29°C). La temperatura ambiente debe de encontrarse a un mínimo de 5°F/3°C por encima del punto de rocío. Los tiempos de curado, el flujo / nivelación, las propiedades físicas y el aspecto general se verán afectados negativamente si los productos se aplican fuera de estos rangos de temperatura.
- D. Debido a la presión hidrostática, capilar y de vapor de humedad, los sustratos en contacto con el suelo deben tener una barrera de vapor efectiva y correctamente instalada. La emisión de vapor de humedad del concreto no debe exceder las 3 libras / 1,000 pies cuadrados / 24 horas, cuando se prueba mediante el método cuantitativo de prueba de cloruro de calcio (ASTM F1869). La humedad relativa no debe exceder el 75% cuando se mide mediante una prueba de sonda (ASTM F2170).
- E. El revestimiento para suelos funciona con otras áreas. El aplicador tendrá el derecho exclusivo de acceso al área especificada durante el tiempo necesario para completar la aplicación y permitir que el sistema de pisos se cure adecuadamente.
- F. Proteja las superficies adyacentes de daños resultantes de la instalación del sistema. Si es necesario, cubra las superficies adyacentes, accesorios, equipos y otros de manera adecuada.
- G. Proporcione una ventilación adecuada.
- H. Proporcione una estación de trabajo adecuada para mezclar materiales de revestimiento.
- I. Mantenga el área de trabajo en una condición limpia y ordenada, eliminando diariamente del sitio los contenedores vacíos, paños y basura.

#### 1.7 GARANTIAS

- A. A petición, Neogard deberá ofrecer la garantía estándar del fabricante para proyectos institucionales, comerciales, industriales, de viviendas plurifamiliares / altura elevada, y sólo, tras la finalización sustancial de la solicitud y la recepción de un formulario de solicitud de garantía debidamente ejecutado.

## PARTE 2 PRODUCTOS

### 2.1 FABRICANTE

- A. Neogard, una parte de Hempel, 2728 Empire Central, Dallas, TX 75235, 214-353-1600, [www.neogard.com](http://www.neogard.com).

### 2.2 MATERIALES

- A. Materiales CG-32 (Número de producto Hempel en paréntesis):
  1. Relleno de grietas y juntas: Epóxico flexible 70718/70719 (25000).
  2. Sellador: 70991 (47XJB) u otro sellador de poliuretano aprobado por Neogard.
  3. Primario: 70714/70715 (45060) epóxico claro.
  4. Capa base: Epóxico transparente o pigmentado 70714/70715 (45060).
  5. Capa final: Epóxico transparente o pigmentado 70714/70715 (45060).

6. Capa protectora opcional resistente a productos químicos (dos opciones):
  - a. 70817/70818 (5707000050) uretano resistente a productos químicos claro (CRU).
  - b. CRU blanco 70817-01/70818 (5707016640).
7. Capa de textura opcional (epóxico, o dos opciones de la serie 70817):
  - a. 70714/70715 epóxico pigmentado.
  - b. 70817/70818 (5707000050) uretano resistente a productos químicos claro o pigmentado (CRU).
  - c. CRU blanco 70817-01/70818 (5707016640).
8. Textura opcional: 86500 (66XJB) esferas de Neogrip.

## 2.3 CRITERIOS DE RENDIMIENTO DE MATERIALES

- A. Las propiedades físicas típicas del CRU transparente/ pigmentado curado 70817/70818 usado en este proyecto son:
  1. Fuerza de Tensión ASTM D2370, 7,500 psi
  2. Alargamiento, ASTM D2370, 12%
  3. Dureza D (Shore) ASTM D2240, 70
  4. Resistencia al agua, ASTM D471, <1% (7 días)
  5. Abrasión de Taber, ASTM D4060, 23 mg (1,000 CS-17)
- B. Las propiedades físicas típicas del CRU blanco curado 70817-01/70818 usado en este proyecto son:
  1. Fuerza de Tensión, ASTM D2370, 5,800 psi
  2. Alargamiento, ASTM D2370, 40%
  3. Dureza D (Shore), ASTM D2240, 65
  4. Resistencia al agua, ASTM D471, < 1% (7 días)
  5. Abrasión de Taber, ASTM D4060, 17 mg (1,000 CS-17)
  6. Antimicrobiano, JIS Z 2801-2010, Pasado
- C. Las propiedades físicas típicas del epóxico curado 70714/70715 usado en este proyecto son:
  1. Fuerza de Tensión, ASTM D638, 3,700 psi
  2. Alargamiento, ASTM D638, 25%
  3. Fuerza de compresión, ASTM D695, 25,300 psi
  4. Resistencia a la flexión, ASTM D790, 3,180 psi
  5. Módulo de flexión, ASTM D790, 57,700 psi
  6. Resistencia la agua, ASTM D570, 0.21%
  7. MVT (10 mils), ASTM E96, 0.16
  8. Abrasión de Taber, ASTM D4060, 25 mg (1,000 CS-17)
  9. Dureza D (Shore), ASTM D2240, 78
  10. Adhesión, ASTM D4541, 350 psi
  11. Inflamabilidad, ASTM D635, Pasado
- D. Los resultados probados anteriormente son valores típicos. Los lotes individuales pueden variar hasta un 10% del valor típico. Puede encontrar más información técnica en [www.neogard.com](http://www.neogard.com).

## 2.4 ACCESORIOS

- A. Productos varios tales como agentes de limpieza, adhesivos, cerrados varilla de soporte de celdas, desagües de cubierta, y otros, deberá ser compatible con el sistema de CG-32 especificado.

## 2.5 MEZCLA

- A. Cumpla con las instrucciones del fabricante para los procedimientos de mezcla. Consulte las hojas de datos del producto Neogard para obtener instrucciones detalladas sobre la mezcla.

## PARTE 3 EJECUCIÓN

### 3.1 EXAMINACIÓN

- A. Verificar que el trabajo hecho bajo otras secciones cumpla con los siguientes requerimientos:

1. Que la superficie cubierta de hormigón esté libre de aristas y salientes puntiagudos, limpio y seco.
2. Que el concreto fue curado por un mínimo de 28 días. (Mínimo de 3.500 psi de resistencia a la compresión). El uso de agentes de curado de concreto, si existe, debe ser solo a base de silicato de sodio; otros requieren la aprobación por escrito de Neogard.
3. Que las áreas dañadas del sustrato de hormigón sean restauradas para igualar con las áreas adyacentes. Utilice el epóxico 70714/70715 sobre el agregado de sílice secado al horno aprobado por Neogard para rellenar y nivelar aun radio de una parte epóxico mezclado con cuatro partes de agregado por volumen.
4. Debido a la presión hidrostática, capilar y de vapor de humedad, los sustratos en contacto con el suelo deben tener una barrera de vapor efectiva y correctamente instalada. La emisión de vapor de humedad del concreto no debe exceder las 3 libras / 1,000 pies cuadrados / 24 horas, cuando se mide mediante el método de prueba de cloruro de calcio cuantitativo (ASTM F1869). La humedad relativa no debe exceder el 75% cuando se mide mediante la prueba de sonda in situ (ASTM F2170).

### 3.2 PREPARACIÓN

- A. Limpieza: Las superficies contaminadas con aceite o grasa deberán limpiarse vigorosamente con una escoba eléctrica y un detergente fuerte que no produzca espuma. Lavar a fondo, limpiar y secar. Las áreas donde el aceite u otros contaminantes penetran profundamente en el concreto pueden requerir su eliminación por métodos mecánicos. No aplique materiales a menos que la superficie esté limpia y seca.
- B. Limpieza a chorro de abrasivo: El método de preparación de la superficie requerido para la construcción de apoyo también es el método preferido para la nueva construcción. Prepare mecánicamente la superficie mediante la limpieza a chorro de abrasivo a la textura de superficie estándar de la industria (CSP3-4 de ICRI) sin causar defectos adicionales en la superficie del sustrato. La limpieza a chorro de abrasivo no elimina los aceites de penetración profunda, la grasa, el alquitrán o las manchas de asfalto. Deben seguirse los procedimientos de limpieza adecuados para garantizar una unión correcta del revestimiento de la plataforma. Nota: Si la limpieza a chorro de abrasivo no es funcional, comuníquese con el Servicio Técnico de Neogard.
- C. Grietas: Después de la limpieza a chorro de abrasivo, rellene todas las grietas no móviles con el epóxico 70714/70715, mezclado con sílice pirógena P1934 para formar una pasta. La relación de mezcla es una parte de epóxico 70714/70715 a tres partes de sílice ahumada P1934 por volumen.
- D. Juntas de control y de colado: Rellene las juntas de control y de colado al ras con el epóxico flexible 70718/70719 a 3/4 "de profundidad. Instale la varilla de respaldo si es necesario para limitar la profundidad a 3/4".
- E. Juntas de expansión y aislamiento: Las juntas de expansión y aislamiento = / < 1"de ancho, deben sellarse con sellador 70991. El sellador debe aplicarse solo en el interior de la junta, no en la superficie del piso.

### 3.3 APLICACIÓN

- A. Factores que afectan el espesor de la película seca: Sólidos en volumen, dilución, perfil de la superficie, técnica y equipo de aplicación, rociado excesivo, espátula de goma, empapado en brocha y rodillo, residuos de contenedores, derrames y otros desechos, se encuentran entre los muchos factores que afectan la cantidad de humedad. Recubrimiento requerido para producir un espesor de película seca adecuado. Para asegurarse de que se logre el espesor de película seca especificado, use un calibre de milímetro húmedo para verificar el espesor real del recubrimiento húmedo aplicado, ajustando según sea necesario para aquellos factores que afectan directamente la película seca.
- B. Primario: mezcle y aplique 70714/70715 a una tasa de 200 pies cúbicos/galón (8 mils de película húmeda) para obtener 8 mil. Permita que la capa de primario se cure hasta que no quede pegajosa (8–9 horas a 75°F, 23°C).
- C. Capa final: mezcle y aplique epóxico transparente o pigmentado 70714/70715 a una tasa de 130 pies cúbicos por galón (12 mils de película húmeda) para obtener 12 mils de película seca.
  1. Si se aplican capas opcionales de resistencia química o texturizada, permita que la capa superior se cure hasta que no quede pegajosa (8–9 horas a 75°F/23°C).

2. Si esta es la capa final, deje que el sistema cure durante 24 horas a 75°F/23°C antes de permitir el tránsito peatonal, 48 horas antes de permitir una carga pesada.
- D. Capa protectora opcional resistente a productos químicos: Para optimizar la resistencia química o la estabilidad UV, aplique CRU de la serie 70817/70818 como segunda capa protectora. Consulte las hojas de datos del producto Neogard para obtener instrucciones detalladas sobre la mezcla de CRU. Aplique a una tasa de 200 pies cuadrados / galón (8 mils de película húmeda) para obtener 8 mils de película seca. Permita que el sistema se cure por un mínimo de 12 horas a 75°F/23°C antes de permitir el tránsito peatonal.
  - E. Recubrimiento de textura opcional: para una resistencia al deslizamiento limitada, aplique una segunda capa superior de epóxico 70714/70715 o CRU serie 70817/70818. Agregue esferas de Neogrip a 4–6 onzas por volumen a 1.5 galones de epóxico 70714/70715 mezclado, o 5–8 onzas por volumen a 2 galones de CRU de la serie 70817/70818, y mezcle durante 3 minutos. Consulte las Hojas de datos del producto Neogard para obtener instrucciones detalladas sobre la mezcla de CRU. Aplique a una tasa de 400 pies cuadrados / galón (4 mils de película húmeda) para obtener 4 mils de película seca.
    1. Instalar la capa texturizada opcional más gruesa que 4 milésimas húmedas hará que las esferas de Neogrip se hundan en la capa, eliminando así la textura antideslizante deseada.
  - F. El aplicador es responsable de aplicar suficiente recubrimiento al sustrato.

### 3.4 LIMPIEZA

- A. Retire los escombros que resulten de la finalización de la operación de pisos del sitio del proyecto.
- B. Consulte el Manual de mantenimiento preventivo para los sistemas de revestimiento para pisos Neogard para conocer los métodos de limpieza típicos.

### 3.5 PROTECCION

- A. Después de completar la aplicación, deje que el sistema cure durante 24 horas a 75°F/23°C antes de permitir el tránsito peatonal, 48 horas antes de permitir una carga pesada.

## FIN DE LA SECCIÓN

Emitido por: Hempel (USA) – Neogard CG-32

Esta Guía de Especificación ("**Guía Especificación**") aplica a los productos/sistema suministrados ("**Sistema**") y estará sujeta a actualizaciones periódicas. Por lo tanto, el comprador/instalador deberá referirse a la Guía Especificación vigente en el momento de la entrega. Además de la Guía Especificación, el comprador/instalador podrá recibir algunas o todas las especificaciones, declaraciones y/o directrices que se enumeran a continuación o que están disponibles en [www.neogard.com](http://www.neogard.com) (los "**Documentos Adicionales**"):

No.	Descripción Documentos Adicionales
1	FTP
2	Guía de Especificación
3	Manual de Instalación
4	Otra Información de Soporte Técnico (por ejemplo, tablas de instalación, guías de resolución de problemas, manuales de mantenimiento, tablas de resistencia química y cualquier otra información técnica).

En el evento de un conflicto entre la presente Guía Especificación y los Documentos Adicionales mencionados, el conflicto será resuelto de acuerdo al orden de prioridad de Documentos señalado en la tabla superior. Además, el comprador/instalador deberá consultar las Fichas de Datos de Seguridad vigentes al momento de la entrega y disponibles en [www.neogard.com](http://www.neogard.com). El comprador/instalador es responsable de determinar la idoneidad del destino de uso del Sistema, y Neogard renuncia a cualquier tipo de responsabilidad por el uso, manipulación y almacenamiento de cualquier componente del Sistema que no haya cumplido los requisitos establecidos en la correspondiente FTP, esta Guía Especificación y los Documentos Adicionales. Los términos y disposiciones del presente documento se aplican a esta Guía Especificación, a los Documentos Adicionales y a cualquier otro documento suministrado por Neogard en relación con el Sistema. El Sistema suministrado y toda la asistencia técnica proporcionada está sujeta a las Condiciones Generales de Venta y/o Servicios de Productos Hempel, disponible en [www.hempel.com](http://www.hempel.com). NEOGARD NO OTORGA OTRA GARANTÍA MÁS ALLÁ DE LAS GARANTÍAS AQUÍ ESTABLECIDAS, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN, GARANTÍAS IMPLÍCITAS O DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO PARTICULAR. NEOGARD NO SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS INCIDENTALES, COLATERALES O QUE SEAN CONSECUENCIA DEL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, O DE CUALQUIER OTRO MODO RELACIONADO CON EL SISTEMA.  
CG32-GSCSI-ESP 07142021.docx

Neogard®, una parte de Hempel  
2728 Empire Central - Dallas, Texas 75235 - Teléfono (214) 353-1600 - Fax (214) 357-7532 - [www.neogard.com](http://www.neogard.com)

## PARTE 1 GENERAL

### 1.1 RESUMEN

- A. Brindar mano de obra, materiales, equipo y supervisión necesaria para instalar un sistema epóxico de alto rendimiento para suelos como se describe en esta especificación.
- B. Las instrucciones de aplicación del fabricante para cada producto usado son consideradas parte de esta especificación y se deben de seguir en todo momento.
- C. Secciones relacionadas:
  - 1. Sección 03 30 00: Hormigón in situ
  - 2. Sección 07 90 00: Protección de juntas
  - 3. Sección 07 95 00: Control de expansión

### 1.2 DESCRIPCIÓN DEL SISTEMA

- A. El CG-125 deberá ser un sistema completo de materiales compatibles suministrados por Neogard para crear un sistema epóxico de alto rendimiento para suelos.
- B. El CG-125 deberá ser designado para aplicación en el tipo específico de sustrato indicado en los diagramas

### 1.3 PRESENTACIONES

- A. Datos Técnicos: Entregar datos del producto del fabricante, hojas de seguridad (SDS) e instrucciones de instalación.
- B. Muestras: Entregar muestras del sistema epóxico de alto rendimiento CG-125. Las muestras deben de ser interpretadas como ejemplos de color y textura del sistema solamente terminado.
- C. Aprobación del aplicador: Entregar una carta del fabricante indicando que el aplicador está aprobado para instalar el sistema epóxico de alto rendimiento para suelos CG-125
- D. Garantía: Entregar una copia de la garantía de muestras estándar del fabricante, identificando los términos y condiciones fijados en la garantía sección 1.7.

### 1.4 ASEGURAMIENTO DE LA CALIDAD

- A. Calificaciones del proveedor: El CG-125, facilitado por Neogard, es probado para su uso en este proyecto.
- B. Calificaciones del aplicador: Los aplicadores deben de ser aprobados para instalar el sistema especificado.
- C. Requerimientos de Agencias Reguladoras: Los materiales especificados deben cumplir con las regulaciones federales, estatales y locales de VOC existentes.
- D. Muestra de campo:
  - 1. Instale una muestra de campo de al menos 100 pies cuadrados en el sitio del proyecto o en el área preseleccionada de acuerdo a lo acordado por el representante del propietario, el aplicador y el fabricante.
  - 2. Aplique el material de acuerdo a las instrucciones escritas del fabricante.
  - 3. La muestra de campo será el estándar para juzgar el color y la textura en el resto del proyecto.
  - 4. Conserve la muestra de campo durante la construcción para la comparación de mano de obra
  - 5. No altere, mueva o destruya la muestra de campo hasta que el trabajo esté completado y aprobado por el representante del propietario.

### 1.5 ENTREGA, ALMACENAMIENTO Y MANIPULACIÓN

- A. Entrega: Los materiales deben ser entregados en contenedores originales sellados, marcados claramente con el nombre del proveedor, el nombre de la marca y el tipo de material.

- B. Almacenamiento y manipulación: La temperatura recomendada para almacenamiento del material es 75°F/23°C. Maneje los productos de manera que evite daños al contenedor. Todos los materiales deben de ser almacenados conforme a los requerimientos locales contra incendios y de seguridad. No almacene a altas temperaturas o bajo la luz solar directa.

#### 1.6 CONDICIONES DEL PROYECTO

- A. Lea y siga las hojas de seguridad (SDS) y las etiquetas de los contenedores para información detallada de salud y seguridad.
- B. Aplique materiales solamente cuando la temperatura del sustrato sea de 50°F/10°C o mayor, y a una superficie limpia y seca. No aplique cuando sea probable que haya precipitaciones, o a una superficie húmeda, sucia o helada. Mantenga una temperatura mínima del sustrato de 50°F/10°C durante un mínimo de 48 horas antes, mientras y después de la instalación, o hasta que este curado.
- C. Aplique materiales solamente si la temperatura ambiente se encuentre entre 50°F–85°F (10°C–29°C). La temperatura ambiente debe de encontrarse a un mínimo de 5°F/3°C por encima del punto de rocío. Los tiempos de curado, el flujo / nivelación, las propiedades físicas y el aspecto general se verán afectados negativamente si los productos se aplican fuera de estos rangos de temperatura.
- D. Debido a la presión hidrostática, capilar y de vapor de humedad, los sustratos en contacto con el suelo deben tener una barrera de vapor efectiva y correctamente instalada. La emisión de vapor de humedad del concreto no debe exceder las 3 libras / 1,000 pies cuadrados / 24 horas, cuando se prueba mediante el método cuantitativo de prueba de cloruro de calcio (ASTM F1869). La humedad relativa no debe exceder el 75% cuando se mide mediante una prueba de sonda (ASTM F2170).
- E. El revestimiento para suelos funciona con otras áreas. El aplicador tendrá el derecho exclusivo de acceso al área especificada durante el tiempo necesario para completar la aplicación y permitir que el sistema de pisos se cure adecuadamente.
- F. Proteja las superficies adyacentes de daños resultantes de la instalación del sistema. Si es necesario, cubra las superficies adyacentes, accesorios, equipos y otros de manera adecuada.
- G. Proporcione una ventilación adecuada.
- H. Proporcione una estación de trabajo adecuada para mezclar materiales de revestimiento.
- I. Mantenga el área de trabajo en una condición limpia y ordenada, eliminando diariamente del sitio los contenedores vacíos, paños y basura.

#### 1.7 GARANTIAS

- A. A petición, Neogard deberá ofrecer la garantía estándar del fabricante para proyectos institucionales, comerciales, industriales, de viviendas plurifamiliares / altura elevada, y sólo, tras la finalización sustancial de la solicitud y la recepción de un formulario de solicitud de garantía debidamente ejecutado.

## PARTE 2 PRODUCTOS

### 2.1 FABRICANTE

- A. Neogard, una parte de Hempel, 2728 Empire Central, Dallas, TX 75235, 214-353-1600, [www.neogard.com](http://www.neogard.com).

### 2.2 MATERIALES

- A. Materiales CG-125 (Número de producto Hempel en paréntesis):
  1. Relleno de grietas y juntas: Epóxico flexible 70718/70719 (25000).
  2. Sellador: 70991 (47XJB) u otro sellador de poliuretano aprobado por Neogard.
  3. Agregado: Arena de sílice 86364 (66030) 20/40.
  4. Primera capa base: Epóxico transparente 70714/70715 (45060).
  5. Segunda capa base: Epóxico transparente o pigmentado 70714/70715 (45060).

6. Capa selladora: Epóxico transparente o pigmentado 70714/70715 (45060).
7. Capa final opcional (series 70817 dos opciones):
  - a. 70817/70818 (5707000050) uretano resistente a productos químicos claro (CRU).
  - b. CRU blanco 70817-01/70818 (5707016640).

### 2.3 CRITERIOS DE RENDIMIENTO DE MATERIALES

- A. Las propiedades físicas típicas del CRU transparente/ pigmentado curado 70817/70818 usado en este proyecto son:
  1. Fuerza de Tensión ASTM D2370, 7,500 psi
  2. Alargamiento, ASTM D2370, 12%
  3. Dureza D (Shore) ASTM D2240, 70
  4. Resistencia al agua, ASTM D471, <1% (7 días)
  5. Abrasión de Taber, ASTM D4060, 23 mg (1,000 CS-17)
- B. Las propiedades físicas típicas del CRU blanco curado 70817-01/70818 usado en este proyecto son:
  1. Fuerza de Tensión, ASTM D2370, 5,800 psi
  2. Alargamiento, ASTM D2370, 40%
  3. Dureza D (Shore), ASTM D2240, 65
  4. Resistencia al agua, ASTM D471, < 1% (7 días)
  5. Abrasión de Taber, ASTM D4060, 17 mg (1,000 CS-17)
  6. Antimicrobiano, JIS Z 2801-2010, Pasado
- C. Las propiedades físicas típicas del epóxico curado 70714/70715 usado en este proyecto son:
  1. Fuerza de Tensión, ASTM D638, 3,700 psi
  2. Alargamiento, ASTM D638, 25%
  3. Fuerza de compresión, ASTM D695, 25,300 psi
  4. Resistencia a la flexión, ASTM D790, 3,180 psi
  5. Módulo de flexión, ASTM D790, 57,700 psi
  6. Resistencia la agua, ASTM D570, 0.21%
  7. MVT (10 mils), ASTM E96, 0.16
  8. Abrasión de Taber, ASTM D4060, 25 mg (1,000 CS-17)
  9. Dureza D (Shore), ASTM D2240, 78
  10. Adhesión, ASTM D4541, 350 psi
  11. Inflamabilidad, ASTM D635, Pasado
- D. Los resultados probados anteriormente son valores típicos. Los lotes individuales pueden variar hasta un 10% del valor típico. Puede encontrar más información técnica en [www.neogard.com](http://www.neogard.com).

### 2.4 ACCESORIOS

- A. Productos varios tales como agentes de limpieza, adhesivos, cerrados varilla de soporte de celdas, desagües de cubierta, y otros, deberá ser compatible con el sistema de CG-125 especificado.

### 2.5 MEZCLA

- A. Cumpla con las instrucciones del fabricante para los procedimientos de mezcla. Consulte las hojas de datos del producto Neogard para obtener instrucciones detalladas sobre la mezcla.

## PARTE 3 EJECUCIÓN

### 3.1 EXAMINACIÓN

- A. Verificar que el trabajo hecho bajo otras secciones cumpla con los siguientes requerimientos:
  1. Que la superficie cubierta de hormigón esté libre de aristas y salientes puntiagudos, limpio y seco.
  2. Que el concreto fue curado por un mínimo de 28 días. (Mínimo de 3.500 psi de resistencia a la compresión). El uso de agentes de curado de concreto, si existe, debe ser solo a base de silicato de sodio; otros requieren la aprobación por escrito de Neogard.
  3. Que las áreas dañadas del sustrato de hormigón sean restauradas para igualar con las áreas

adyacentes. Utilice el epóxico 70714/70715 sobre el agregado de sílice secado al horno aprobado por Neogard para rellenar y nivelar aun radio de una parte epóxico mezclado con cuatro partes de agregado por volumen.

4. Debido a la presión hidrostática, capilar y de vapor de humedad, los sustratos en contacto con el suelo deben tener una barrera de vapor efectiva y correctamente instalada. La emisión de vapor de humedad del concreto no debe exceder las 3 libras / 1,000 pies cuadrados / 24 horas, cuando se mide mediante el método de prueba de cloruro de calcio cuantitativo (ASTM F1869). La humedad relativa no debe exceder el 75% cuando se mide mediante la prueba de sonda in situ (ASTM F2170).

### 3.2 PREPARACIÓN

- A. Limpieza: Las superficies contaminadas con aceite o grasa deberán lavarse vigorosamente con una escoba eléctrica y un detergente fuerte que no produzca espuma. Lavar a fondo, limpiar y secar. Las áreas donde el aceite u otros contaminantes penetran profundamente en el concreto pueden requerir su eliminación por métodos mecánicos. No aplique materiales a menos que la superficie esté limpia y seca.
- B. Limpieza a chorro de abrasivo: El método de preparación de la superficie requerido para la construcción de apoyo también es el método preferido para la nueva construcción. Prepare mecánicamente la superficie mediante limpieza a chorro de abrasivo a la textura de superficie estándar de la industria (CSP3-4 de ICRI) sin causar defectos adicionales en la superficie del sustrato. La limpieza a chorro de abrasivo no elimina los aceites de penetración profunda, la grasa, el alquitrán o las manchas de asfalto. Deben seguirse los procedimientos de limpieza adecuados para garantizar una unión correcta del revestimiento de la plataforma. Nota: Si la limpieza a chorro de abrasivo no es funcional, comuníquese con el Servicio Técnico de Neogard.
- C. Grietas: Después de la limpieza a chorro de abrasivo, rellene todas las grietas no móviles con el epóxico 70714/70715, mezclado con sílice pirógena P1934 para formar una pasta. La relación de mezcla es una parte de epóxico 70714/70715 a tres partes de sílice ahumada P1934 por volumen.
- D. Juntas de control y de colado: Rellene las juntas de control y de colado al ras con el epóxico flexible 70718/70719 a 3/4 "de profundidad. Instale la varilla de respaldo si es necesario para limitar la profundidad a 3/4".
- E. Juntas de expansión y aislamiento: Las juntas de expansión y aislamiento = / < 1"de ancho, deben sellarse con sellador 70991. El sellador debe aplicarse solo en el interior de la junta, no en la superficie del piso.

### 3.3 APLICACIÓN

- A. Factores que afectan el espesor de la película seca: Sólidos en volumen, dilución, perfil de la superficie, técnica y equipo de aplicación, rociado excesivo, espátula de goma, empapado en brocha y rodillo, residuos de contenedores, derrames y otros desechos, se encuentran entre los muchos factores que afectan la cantidad de humedad. Recubrimiento requerido para producir un espesor de película seca adecuado. Para asegurarse de que se logre el espesor de película seca especificado, use un calibre de milímetro húmedo para verificar el espesor real del recubrimiento húmedo aplicado, ajustando según sea necesario para aquellos factores que afectan directamente la película seca.
- B. Capa Base: Mezcle y aplique epóxico claro 70714/70715 a una tasa de 80 pies cúbicos/galón (20 mils de película húmeda) para obtener 20 mils de película seca.
- C. Agregado: Transmita 86364 cuarzo de sílice a una capa base húmeda hasta que se rechace (aproximadamente 50 libras / 100 pies cuadrados). Mantenga un borde húmedo de uno o dos pies sin agregado para permitir una transición suave al siguiente paso de epóxico puro. Deje curar de 8 a 12 horas a 75°F/23°C. Elimine el exceso de agregado y lije ligeramente para eliminar los puntos ásperos.
- D. Segunda capa de sellado: Mezcle y aplique el epóxico transparente o pigmentado 70714/70715 a una tasa de 80 pies cuadrados / galón (20 mils de película húmeda) para obtener 20 mils de película seca.
- E. Agregado: Transmita 86364 cuarzo de sílice a la segunda capa base húmeda hasta que se rechace (aproximadamente 50 libras / 100 pies cuadrados). Mantenga un borde húmedo de uno o dos pies sin

agregado para permitir una transición suave al siguiente paso de epóxico puro. Deje curar de 8 a 12 horas a 75°F/23°C. Elimine el exceso de agregado y lije ligeramente para eliminar los puntos ásperos.

- F. Primera capa de sellado: Mezcle y aplique epóxico pigmentado 70714/70715 a una tasa de 160 pies cuadrados/galón (10 mils de película húmeda) para obtener 10 mils de película seca. Deje curar hasta que la superficie no se encuentre pegajosa (8–9 horas a 75°F/23°C)
- G. Segunda capa de sellado: Mezcle y aplique epóxico pigmentado 70714/70715 a una tasa de 200 pies cuadrados/galón (8 mils de película húmeda) para obtener 8 mils de película seca.
- H. El espesor del sistema es de 125 mils de película seca o 1/8”.
- I. Capa protectora opcional final: Para optimizar la resistencia química o para protección UV, una capa protectora opcional final podrá ser añadida al sistema. Después de que la segunda capa de sellado ha sido aplicada y curada, aplique el CRU serie 70817/70818 transparente, pigmentado o blanco a una tasa de 400 pies cuadrados / galón (4 mils de película húmeda) para obtener 4 mils de película seca. Consulte las Hojas de datos del producto Neogard para obtener instrucciones detalladas sobre la mezcla de CRU.
- J. El aplicador es responsable de aplicar suficiente recubrimiento al sustrato.

### 3.4 LIMPIEZA

- A. Retire los escombros que resulten de la finalización de la operación de pisos del sitio del proyecto.
- B. Consulte el Manual de mantenimiento preventivo para los sistemas de revestimiento para pisos Neogard para conocer los métodos de limpieza típicos.

### 3.5 PROTECCION

- A. Después de completar la aplicación, deje que el sistema cure durante 24 horas a 75°F/23°C antes de permitir el tránsito peatonal, 48 horas antes de permitir una carga pesada.

## FIN DE LA SECCIÓN

Emitido por: Hempel (USA) – Neogard CG-125

Esta Guía de Especificación ("**Guía Especificación**") aplica a los productos/sistema suministrados ("**Sistema**") y estará sujeta a actualizaciones periódicas. Por lo tanto, el comprador/instalador deberá referirse a la Guía Especificación vigente en el momento de la entrega. Además de la Guía Especificación, el comprador/instalador podrá recibir algunas o todas las especificaciones, declaraciones y/o directrices que se enumeran a continuación o que están disponibles en [www.neogard.com](http://www.neogard.com) (los "**Documentos Adicionales**"):

No.	Descripción Documentos Adicionales
1	FTP
2	Guía de Especificación
3	Manual de Instalación
4	Otra Información de Soporte Técnico (por ejemplo, tablas de instalación, guías de resolución de problemas, manuales de mantenimiento, tablas de resistencia química y cualquier otra información técnica).

En el evento de un conflicto entre la presente Guía Especificación y los Documentos Adicionales mencionados, el conflicto será resuelto de acuerdo al orden de prioridad de Documentos señalado en la tabla superior. Además, el comprador/instalador deberá consultar las Fichas de Datos de Seguridad vigentes al momento de la entrega y disponibles en [www.neogard.com](http://www.neogard.com). El comprador/instalador es responsable de determinar la idoneidad del destino de uso del Sistema, y Neogard renuncia a cualquier tipo de responsabilidad por el uso, manipulación y almacenamiento de cualquier componente del Sistema que no haya cumplido los requisitos establecidos en la correspondiente FTP, esta Guía Especificación y los Documentos Adicionales. Los términos y disposiciones del presente documento se aplican a esta Guía Especificación, a los Documentos Adicionales y a cualquier otro documento suministrado por Neogard en relación con el Sistema. El Sistema suministrado y toda la asistencia técnica proporcionada está sujeta a las Condiciones Generales de Venta y/o Servicios de Productos Hempel, disponible en [www.hempel.com](http://www.hempel.com). NEOGARD NO OTORGA OTRA GARANTÍA MÁS ALLÁ DE LAS GARANTÍAS AQUÍ ESTABLECIDAS, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN, GARANTIAS IMPLÍCITAS O DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO PARTICULAR. NEOGARD NO SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS INCIDENTALES, COLATERALES O QUE SEAN CONSECUENCIA DEL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, O DE CUALQUIER OTRO MODO RELACIONADO CON EL SISTEMA.  
CG125-GSCSI-ESP 07142021.docx

Neogard®, una parte de Hempel  
2728 Empire Central - Dallas, Texas 75235 - Teléfono (214) 353-1600 - Fax (214) 357-7532 - [www.neogard.com](http://www.neogard.com)

## PARTE 1 GENERAL

### 1.1 RESUMEN

- A. Brindar mano de obra, materiales, equipo y supervisión necesaria para instalar un sistema epóxico de alto rendimiento para suelos como se describe en esta especificación.
- B. Las instrucciones de aplicación del fabricante para cada producto usado son consideradas parte de esta especificación y se deben de seguir en todo momento.
- C. Secciones relacionadas:
  - 1. Sección 03 30 00: Hormigón in situ
  - 2. Sección 07 90 00: Protección de juntas
  - 3. Sección 07 95 00: Control de expansión

### 1.2 DESCRIPCIÓN DEL SISTEMA

- A. El CG-250 Llana deberá ser un sistema completo de materiales compatibles suministrados por Neogard para crear un sistema epóxico de alto rendimiento para suelos.
- B. El CG-250 Llana deberá ser designado para aplicación en el tipo específico de sustrato indicado en los diagramas

### 1.3 PRESENTACIONES

- A. Datos Técnicos: Entregar datos del producto del fabricante, hojas de seguridad (SDS) e instrucciones de instalación.
- B. Muestras: Entregar muestras del sistema epóxico de alto rendimiento CG-250 Llana. Las muestras deben de ser interpretadas como ejemplos de color y textura del sistema terminado solamente.
- C. Aprobación del aplicador: Entregar una carta del fabricante indicando que el aplicador está aprobado para instalar el sistema epóxico de alto rendimiento para suelos CG-250 Llana.
- D. Garantía: Entregar una copia de la garantía de muestras estándar del fabricante, identificando los términos y condiciones fijados en la garantía sección 1.7.

### 1.4 ASEGURAMIENTO DE LA CALIDAD

- A. Calificaciones del proveedor: El CG-250 Llana, facilitado por Neogard, es probado para su uso en este proyecto.
- B. Calificaciones del aplicador: Los aplicadores deben de ser aprobados para instalar el sistema especificado.
- C. Requerimientos de Agencias Reguladoras: Los materiales especificados deben cumplir con las regulaciones federales, estatales y locales de VOC existentes.
- D. Muestra de campo:
  - 1. Instale una muestra de campo de al menos 100 pies cuadrados en el sitio del proyecto o en el área preseleccionada de acuerdo a lo acordado por el representante del propietario, el aplicador y el fabricante.
  - 2. Aplique el material de acuerdo a las instrucciones escritas del fabricante.
  - 3. La muestra de campo será el estándar para juzgar el color y la textura en el resto del proyecto.
  - 4. Conserve la muestra de campo durante la construcción para la comparación de mano de obra
  - 5. No altere, mueva o destruya la muestra de campo hasta que el trabajo esté completado y aprobado por el representante del propietario.

### 1.5 ENTREGA, ALMACENAMIENTO Y MANIPULACIÓN

- A. Entrega: Los materiales deben ser entregados en contenedores originales sellados, marcados claramente con el nombre del proveedor, el nombre de la marca y el tipo de material.
- B. Almacenamiento y manipulación: La temperatura recomendada para almacenamiento del material es 75°F/23°C. Maneje los productos de manera que evite daños al contenedor. Todos los materiales deben de ser almacenados conforme a los requerimientos locales contra incendios y de seguridad. No almacene a altas temperaturas o bajo la luz solar directa.

#### 1.6 CONDICIONES DEL PROYECTO

- A. Lea y siga las hojas de seguridad (SDS) y las etiquetas de los contenedores para información detallada de salud y seguridad.
- B. Aplique materiales solamente cuando la temperatura del sustrato sea de 50°F/10°C o mayor, y a una superficie limpia y seca. No aplique cuando sea probable que haya precipitaciones, o a una superficie húmeda, sucia o helada. Mantenga una temperatura mínima del sustrato de 50°F/10°C durante un mínimo de 48 horas antes, mientras y después de la instalación, o hasta que este curado.
- C. Aplique materiales solamente si la temperatura ambiente se encuentre entre 50°F–85°F (10°C–29°C). La temperatura ambiente debe de encontrarse a un mínimo de 5°F/3°C por encima del punto de rocío. Los tiempos de curado, el flujo / nivelación, las propiedades físicas y el aspecto general se verán afectados negativamente si los productos se aplican fuera de estos rangos de temperatura.
- D. Debido a la presión hidrostática, capilar y de vapor de humedad, los sustratos en contacto con el suelo deben tener una barrera de vapor efectiva y correctamente instalada. La emisión de vapor de humedad del concreto no debe exceder las 3 libras / 1,000 pies cuadrados / 24 horas, cuando se prueba mediante el método cuantitativo de prueba de cloruro de calcio (ASTM F1869). La humedad relativa no debe exceder el 75% cuando se mide mediante una prueba de sonda (ASTM F2170).
- E. El revestimiento para suelos funciona con otras áreas. El aplicador tendrá el derecho exclusivo de acceso al área especificada durante el tiempo necesario para completar la aplicación y permitir que el sistema de pisos se cure adecuadamente.
- F. Proteja las superficies adyacentes de daños resultantes de la instalación del sistema. Si es necesario, cubra las superficies adyacentes, accesorios, equipos y otros de manera adecuada.
- G. Proporcione una ventilación adecuada.
- H. Proporcione una estación de trabajo adecuada para mezclar materiales de revestimiento.
- I. Mantenga el área de trabajo en una condición limpia y ordenada, eliminando diariamente del sitio los contenedores vacíos, paños y basura.

#### 1.7 GARANTIAS

- A. A petición, Neogard deberá ofrecer la garantía estándar del fabricante para proyectos institucionales, comerciales, industriales, de viviendas plurifamiliares / altura elevada, y sólo, tras la finalización sustancial de la solicitud y la recepción de un formulario de solicitud de garantía debidamente ejecutado.

## PARTE 2 PRODUCTOS

### 2.1 FABRICANTE

- A. Neogard, una parte de Hempel, 2728 Empire Central, Dallas, TX 75235, 214-353-1600, [www.neogard.com](http://www.neogard.com)

### 2.2 MATERIALES

- A. Materiales CG-250 Llana (Número de producto Hempel en paréntesis):
  1. Relleno de grietas y juntas: Epóxico flexible 70718/70719 (25000).
  2. Sellador: 70991 (47XJB) u otro sellador de poliuretano aprobado por Neogard.

3. Agregado: 67CUS99980 CG Mortar.
4. Primario: Epóxico transparente 70714/70715 (45060)
5. Mortar Grado Llana: Epóxico transparente o pigmentado 70714/70715 (45060).
6. Revestimiento de lechada: Epóxico claro o pigmentado 70714/70715 (45060).
7. Revestimientos de sellado: Epóxico pigmentado 70714/70715 (45060).
8. Revestimiento de acabado opcional: (Serie 70817, dos opciones):
  - a. 70817/70818 (5707000050) uretano resistente a productos químicos claro (CRU).
  - b. CRU Blanco 70817-01/70818 (5707916640).

## 2.3 CRITERIOS DE RENDIMIENTO DE MATERIALES

- A. Las propiedades físicas típicas del CRU transparente / pigmentado curado 70817/70818 usado en este proyecto son:
  1. Fuerza de Tensión ASTM D2370, 7,500 psi
  2. Alargamiento, ASTM D2370, 12%
  3. Dureza D (Shore) ASTM D2240, 70
  4. Resistencia al agua, ASTM D471, <1% (7 días)
  5. Abrasión de Taber, ASTM D4060, 23 mg (1,000 CS-17)
- B. Las propiedades físicas típicas del CRU blanco curado 70817-01/70818 usado en este proyecto son:
  1. Fuerza de Tensión, ASTM D2370, 5,800 psi
  2. Alargamiento, ASTM D2370, 40%
  3. Dureza D (Shore), ASTM D2240, 65
  4. Resistencia al agua, ASTM D471, < 1% (7 días)
  5. Abrasión de Taber, ASTM D4060, 17 mg (1,000 CS-17)
  6. Antimicrobiano, JIS Z 2801-2010, Pasado
- C. Las propiedades físicas típicas del epóxico curado 70714/70715 usado en este proyecto son:
  1. Fuerza de Tensión, ASTM D638, 3,700 psi
  2. Alargamiento, ASTM D638, 25%
  3. Fuerza de compresión, ASTM D695, 25,300 psi
  4. Resistencia a la flexión, ASTM D790, 3,180 psi
  5. Módulo de flexión, ASTM D790, 57,700 psi
  6. Resistencia la agua, ASTM D570, 0.21%
  7. MVT (10 mils), ASTM E96, 0.16
  8. Abrasión de Taber, ASTM D4060, 25 mg (1,000 CS-17)
  9. Dureza D (Shore), ASTM D2240, 78
  10. Adhesión, ASTM D4541, 350 psi
  11. Inflamabilidad, ASTM D635, Pasado
- D. Los resultados probados anteriormente son valores típicos. Los lotes individuales pueden variar hasta un 10% del valor típico. Puede encontrar más información técnica en [www.neogard.com](http://www.neogard.com).

## 2.4 ACCESORIOS

- A. Productos varios tales como agentes de limpieza, adhesivos, cerrados varilla de soporte de celdas, desagües de cubierta, y otros, deberá ser compatible con el sistema de CG-250 Llana especificado.

## 2.5 MEZCLA

- A. Cumpla con las instrucciones del fabricante para los procedimientos de mezcla. Consulte las hojas de datos del producto Neogard para obtener instrucciones detalladas sobre la mezcla.

## PARTE 3 EJECUCIÓN

### 3.1 EXAMINACIÓN

- A. Verificar que el trabajo hecho bajo otras secciones cumpla con los siguientes requerimientos:
  1. Que la superficie cubierta de hormigón esté libre de aristas y salientes puntiagudos, limpio y seco.

2. Que el concreto fue curado por un mínimo de 28 días. (Mínimo de 3.500 psi de resistencia a la compresión). El uso de agentes de curado de concreto, si existe, debe ser solo a base de silicato de sodio; otros requieren la aprobación por escrito de Neogard.
3. Que las áreas dañadas del sustrato de concreto sean restauradas para igualar con las áreas adyacentes. Utilice el epóxico 70714/70715 sobre el agregado de sílice secado al horno aprobado por Neogard para rellenar y nivelar aun radio de una parte epóxico mezclado con cuatro partes de agregado por volumen.
4. Debido a la presión hidrostática, capilar y de vapor de humedad, los sustratos en contacto con el suelo deben tener una barrera de vapor efectiva y correctamente instalada. La emisión de vapor de humedad del concreto no debe exceder las 3 libras / 1,000 pies cuadrados / 24 horas, cuando se mide mediante el método de prueba de cloruro de calcio cuantitativo (ASTM F1869). La humedad relativa no debe exceder el 75% cuando se mide mediante la prueba de sonda in situ (ASTM F2170).

### 3.2 PREPARACIÓN

- A. Limpieza: Las superficies contaminadas con aceite o grasa deberán lavarse vigorosamente con una escoba eléctrica y un detergente fuerte que no produzca espuma. Lavar a fondo, limpiar y secar. Las áreas donde el aceite u otros contaminantes penetran profundamente en el concreto pueden requerir su eliminación por métodos mecánicos. No aplique materiales a menos que la superficie esté limpia y seca.
- B. Limpieza a chorro de abrasivo: El método de preparación de la superficie requerido para la construcción de apoyo también es el método preferido para la nueva construcción. Prepare mecánicamente la superficie mediante limpieza a chorro de abrasivo a la textura de superficie estándar de la industria (CSP3-4 de ICRI) sin causar defectos adicionales en la superficie del sustrato. La limpieza a chorro de abrasivo no elimina los aceites de penetración profunda, la grasa, el alquitrán o las manchas de asfalto. Deben seguirse los procedimientos de limpieza adecuados para garantizar una unión correcta del revestimiento de la plataforma. Nota: Si la limpieza a chorro de abrasivo no es funcional, comuníquese con el Servicio Técnico de Neogard.
- C. Grietas: Después de la limpieza a chorro de abrasivo, rellene todas las grietas no móviles con el epóxico 70714/70715, mezclado con sílice pirógena P1934 para formar una pasta. La relación de mezcla es una parte de epóxico 70714/70715 a tres partes de sílice ahumada P1934 por volumen.
- D. Juntas de control y de colado: Rellene las juntas de control y de colado al ras con el epóxico flexible 70718/70719 a 3/4 "de profundidad. Instale la varilla de respaldo si es necesario para limitar la profundidad a 3/4".
- E. Juntas de expansión y aislamiento: Las juntas de expansión y aislamiento = / < 1"de ancho, deben sellarse con sellador 70991. El sellador debe aplicarse solo en el interior de la junta, no en la superficie del piso.

### 3.3 APLICACIÓN

- A. Factores que afectan el espesor de la película seca: Sólidos en volumen, dilución, perfil de la superficie, técnica y equipo de aplicación, rociado excesivo, espátula de goma, empapado en brocha y rodillo, residuos de contenedores, derrames y otros desechos, se encuentran entre los muchos factores que afectan la cantidad de humedad. Recubrimiento requerido para producir un espesor de película seca adecuado. Para asegurarse de que se obtenga el espesor de película seca especificado, use un calibre de milímetro húmedo para verificar el espesor real del recubrimiento húmedo aplicado, ajustando según sea necesario para aquellos factores que afectan directamente la película seca.
- B. Capa Base: Mezcle y aplique epóxico claro 70714/70715 a una tasa de 200 pies cúbicos/galón (8 mils de película húmeda) para obtener 8 mils de película seca. Inmediatamente disperse ligeramente el agregado 67CUS99980 CG Mortar en el primario húmedo, creando un perfil de anclaje para la mezcla del mortero
- C. Mortar Grado Llana: Mezcle el epóxico transparente o pigmentado 70714/70715 con el agregado 67CUS99980 CG Mortar a una tasa de 1 parte de epóxico mezclado a 4 partes de agregado por volumen. Use llana, rastrillo o paleta en la mezcla hasta obtener el espesor deseado. Suavice y presione la superficie a mano o con alisadora de aspas. Rocíe ligeramente la superficie con esencias minerales o Reductor sin olor (086JB) 7055 como lubricante para ayudar a suavizar la superficie. Permita curar durante 6-12 horas a

75°F/23°C. Lije ligeramente para eliminar sitios ásperos o marcas de llana.

- D. Revestimiento de lechado de sellado: Mezcle y aplique epóxico a una taza de 200 pies cuadrados/ galón (8 mils de película húmeda). Permita curar hasta que la superficie se encuentre libre de adherencia (8-9 horas a 75°F/23°C)
- E. Primer revestimiento de sellado: Mezcle y aplique el epóxico pigmentado 70714/70715 a una taza de 200 pies cuadrados / galón (8 mils de película húmeda) para producir 8 mils de película seca. Permita curar hasta que la superficie se encuentre libre de adherencia (8-9 horas a 75°F/23°C)
- F. Segundo revestimiento de sellado: Mezcle y aplique el epóxico pigmentado 70714/70715 a una taza de 200 pies cuadrados / galón (8 mils de película húmeda) para producir 8 mils de película seca.
- G. Capa protectora opcional final: Para optimizar la resistencia química o para protección UV, una capa protectora opcional final podrá ser añadida al sistema. Después de que la segunda capa de sellado ha sido aplicada y curada, aplique el CRU transparente, pigmentado o blanco serie 70817/70818 a una taza de 400 pies cuadrados sobre galón (4 mils de película húmeda) para producir 4 mils de película seca. Consulte las Hojas de datos del producto Neogard para obtener instrucciones detalladas sobre la mezcla de CRU.
- H. El aplicador es responsable de aplicar suficiente recubrimiento al sustrato.

### 3.4 LIMPIEZA

- A. Retire los escombros que resulten de la finalización de la operación de pisos del sitio del proyecto.
- B. Consulte el Manual de mantenimiento preventivo para los sistemas de revestimiento para pisos Neogard para conocer los métodos de limpieza típicos.

### 3.5 PROTECCION

- A. Después de completar la aplicación, deje que el sistema cure durante 24 horas a 75°F/23°C antes de permitir el tránsito peatonal, 48 horas antes de permitir una carga pesada.

## FIN DE LA SECCIÓN

Emitido por: Hempel (USA) – Neogard CG-250 Llana

Esta Guía de Especificación ("**Guía Especificación**") aplica a los productos/sistema suministrados ("**Sistema**") y estará sujeta a actualizaciones periódicas. Por lo tanto, el comprador/instalador deberá referirse a la Guía Especificación vigente en el momento de la entrega. Además de la Guía Especificación, el comprador/instalador podrá recibir algunas o todas las especificaciones, declaraciones y/o directrices que se enumeran a continuación o que están disponibles en [www.neogard.com](http://www.neogard.com) (los "**Documentos Adicionales**"):

No.	Descripción Documentos Adicionales
1	FTP
2	Guía de Especificación
3	Manual de Instalación
4	Otra Información de Soporte Técnico (por ejemplo, tablas de instalación, guías de resolución de problemas, manuales de mantenimiento, tablas de resistencia química y cualquier otra información técnica).

En el evento de un conflicto entre la presente Guía Especificación y los Documentos Adicionales mencionados, el conflicto será resuelto de acuerdo al orden de prioridad de Documentos señalado en la tabla superior. Además, el comprador/instalador deberá consultar las Fichas de Datos de Seguridad vigentes al momento de la entrega y disponibles en [www.neogard.com](http://www.neogard.com). El comprador/instalador es responsable de determinar la idoneidad del destino de uso del Sistema, y Neogard renuncia a cualquier tipo de responsabilidad por el uso, manipulación y almacenamiento de cualquier componente del Sistema que no haya cumplido los requisitos establecidos en la correspondiente FTP, esta Guía Especificación y los Documentos Adicionales. Los términos y disposiciones del presente documento se aplican a esta Guía Especificación, a los Documentos Adicionales y a cualquier otro documento suministrado por Neogard en relación con el Sistema. El Sistema suministrado y toda la asistencia técnica proporcionada está sujeta a las Condiciones Generales de Venta y/o Servicios de Productos Hempel, disponible en [www.hempel.com](http://www.hempel.com). NEOGARD NO OTORGA OTRA GARANTÍA MÁS ALLÁ DE LAS GARANTÍAS AQUÍ ESTABLECIDAS, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN, GARANTÍAS IMPLÍCITAS O DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO PARTICULAR. NEOGARD NO SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS INCIDENTALES, COLATERALES O QUE SEAN CONSECUENCIA DEL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, O DE CUALQUIER OTRO MODO RELACIONADO CON EL SISTEMA. CG250T-GSCSI-ESP 02082022.docx

## PARTE 1 GENERAL

### 1.1 RESUMEN

- A. Brindar mano de obra, materiales, equipo y supervisión necesaria para instalar un sistema epóxico de alto rendimiento para suelos como se describe en esta especificación.
- B. Las instrucciones de aplicación del fabricante para cada producto usado son consideradas parte de esta especificación y se deben de seguir en todo momento.
- C. Secciones relacionadas:
  - 1. Sección 03 30 00: Hormigón in situ
  - 2. Sección 07 90 00: Protección de juntas
  - 3. Sección 07 95 00: Control de expansión

### 1.2 DESCRIPCIÓN DEL SISTEMA

- A. El CG-65 deberá ser un sistema completo de materiales compatibles suministrados por Neogard para crear un sistema epóxico de alto rendimiento para suelos.
- B. El CG-65 deberá ser designado para aplicación en el tipo específico de sustrato indicado en los diagramas

### 1.3 PRESENTACIONES

- A. Datos Técnicos: Entregar datos del producto del fabricante, hojas de seguridad (SDS) e instrucciones de instalación.
- B. Muestras: Entregar muestras del sistema epóxico de alto rendimiento CG-65. Las muestras deben de ser interpretadas como ejemplos de color y textura del sistema solamente terminado.
- C. Aprobación del aplicador: Entregar una carta del fabricante indicando que el aplicador está aprobado para instalar el sistema epóxico de alto rendimiento para suelos CG-65
- D. Garantía: Entregar una copia de la garantía de muestras estándar del fabricante, identificando los términos y condiciones fijados en la garantía sección 1.7.

### 1.4 ASEGURAMIENTO DE LA CALIDAD

- A. Calificaciones del proveedor: El CG-65, facilitado por Neogard, es probado para su uso en este proyecto.
- B. Calificaciones del aplicador: Los aplicadores deben de ser aprobados para instalar el sistema especificado.
- C. Requerimientos de Agencias Reguladoras: Los materiales especificados deben cumplir con las regulaciones federales, estatales y locales de VOC existentes.
- D. Muestra de campo:
  - 1. Instale una muestra de campo de al menos 100 pies cuadrados en el sitio del proyecto o en el área preseleccionada de acuerdo a lo acordado por el representante del propietario, el aplicador y el fabricante.
  - 2. Aplique el material de acuerdo a las instrucciones escritas del fabricante.
  - 3. La muestra de campo será el estándar para juzgar el color y la textura en el resto del proyecto.
  - 4. Conserve la muestra de campo durante la construcción para la comparación de mano de obra
  - 5. No altere, mueva o destruya la muestra de campo hasta que el trabajo esté completado y aprobado por el representante del propietario.

### 1.5 ENTREGA, ALMACENAMIENTO Y MANIPULACIÓN

- A. Entrega: Los materiales deben ser entregados en contenedores originales sellados, marcados claramente con el nombre del proveedor, el nombre de la marca y el tipo de material.

- B. Almacenamiento y manipulación: La temperatura recomendada para almacenamiento del material es 75°F/23°C. Maneje los productos de manera que evite daños al contenedor. Todos los materiales deben de ser almacenados conforme a los requerimientos locales contra incendios y de seguridad. No almacene a altas temperaturas o bajo la luz solar directa.

#### 1.6 CONDICIONES DEL PROYECTO

- A. Lea y siga las hojas de seguridad (SDS) y las etiquetas de los contenedores para información detallada de salud y seguridad.
- B. Aplique materiales solamente cuando la temperatura del sustrato sea de 50°F/10°C o mayor, y a una superficie limpia y seca. No aplique cuando sea probable que haya precipitaciones, o a una superficie húmeda, sucia o helada. Mantenga una temperatura mínima del sustrato de 50°F/10°C durante un mínimo de 48 horas antes, mientras y después de la instalación, o hasta que este curado.
- C. Aplique materiales solamente si la temperatura ambiente se encuentre entre 50°F–85°F (10°C–29°C). La temperatura ambiente debe de encontrarse a un mínimo de 5°F/3°C por encima del punto de rocío. Los tiempos de curado, el flujo / nivelación, las propiedades físicas y el aspecto general se verán afectados negativamente si los productos se aplican fuera de estos rangos de temperatura.
- D. Debido a la presión hidrostática, capilar y de vapor de humedad, los sustratos en contacto con el suelo deben tener una barrera de vapor efectiva y correctamente instalada. La emisión de vapor de humedad del concreto no debe exceder las 3 libras / 1,000 pies cuadrados / 24 horas, cuando se prueba mediante el método cuantitativo de prueba de cloruro de calcio (ASTM F1869). La humedad relativa no debe exceder el 75% cuando se mide mediante una prueba de sonda (ASTM F2170).
- E. El revestimiento para suelos funciona con otras áreas. El aplicador tendrá el derecho exclusivo de acceso al área especificada durante el tiempo necesario para completar la aplicación y permitir que el sistema de pisos se cure adecuadamente.
- F. Proteja las superficies adyacentes de daños resultantes de la instalación del sistema. Si es necesario, cubra las superficies adyacentes, accesorios, equipos y otros de manera adecuada.
- G. Proporcione una ventilación adecuada.
- H. Proporcione una estación de trabajo adecuada para mezclar materiales de revestimiento.
- I. Mantenga el área de trabajo en una condición limpia y ordenada, eliminando diariamente del sitio los contenedores vacíos, paños y basura.

#### 1.7 GARANTIAS

- A. A petición, Neogard deberá ofrecer la garantía estándar del fabricante para proyectos institucionales, comerciales, industriales, de viviendas plurifamiliares / altura elevada, y sólo, tras la finalización sustancial de la solicitud y la recepción de un formulario de solicitud de garantía debidamente ejecutado.

## PARTE 2 PRODUCTOS

### 2.1 FABRICANTE

- A. Neogard, una parte de Hempel, 2728 Empire Central, Dallas, TX 75235, 214-353-1600, [www.neogard.com](http://www.neogard.com)

### 2.2 MATERIALES

- A. Materiales CG-65 (Número de producto Hempel en paréntesis):
  1. Relleno de grietas y juntas: Epóxico flexible 70718/70719 (25009/ 95048).
  2. Sellador: 70991 (47XJB) u otro sellador de poliuretano aprobado por Neogard.
  3. Agregado: Arena de sílice 86364 (66030) 20/40.
  4. Capa base: Epóxico transparente 70714/70715 (45069/95073).
  5. Capa selladora: Epóxico transparente o pigmentado 70714/70715 (45069/95073).

6. Capa final opcional (series 70817 dos opciones):
  - a. 70817/70818 (5707000050) uretano resistente a productos químicos claro (CRU).
  - b. CRU blanco 70817-01/70818 (5707016640).

## 2.3 CRITERIOS DE RENDIMIENTO DE MATERIALES

- A. Las propiedades físicas típicas del CRU transparente/ pigmentado curado 70817/70818 usado en este proyecto son:
  1. Fuerza de Tensión ASTM D2370, 7,500 psi
  2. Alargamiento, ASTM D2370, 12%
  3. Dureza D (Shore) ASTM D2240, 70
  4. Resistencia al agua, ASTM D471, <1% (7 días)
  5. Abrasión de Taber, ASTM D4060, 23 mg (1,000 CS-17)
- B. Las propiedades físicas típicas del CRU blanco curado 70817-01/70818 usado en este proyecto son:
  1. Fuerza de Tensión, ASTM D2370, 5,800 psi
  2. Alargamiento, ASTM D2370, 40%
  3. Dureza D (Shore), ASTM D2240, 65
  4. Resistencia al agua, ASTM D471, < 1% (7 días)
  5. Abrasión de Taber, ASTM D4060, 17 mg (1,000 CS-17)
  6. Antimicrobiano, JIS Z 2801-2010, Pasado
- C. Las propiedades físicas típicas del epóxico curado 70714/70715 usado en este proyecto son:
  1. Fuerza de Tensión, ASTM D638, 3,700 psi
  2. Alargamiento, ASTM D638, 25%
  3. Fuerza de compresión, ASTM D695, 25,300 psi
  4. Resistencia a la flexión, ASTM D790, 3,180 psi
  5. Módulo de flexión, ASTM D790, 57,700 psi
  6. Resistencia la agua, ASTM D570, 0.21%
  7. MVT (10 mils), ASTM E96, 0.16
  8. Abrasión de Taber, ASTM D4060, 25 mg (1,000 CS-17)
  9. Dureza D (Shore), ASTM D2240, 78
  10. Adhesión, ASTM D4541, 350 psi
  11. Inflamabilidad, ASTM D635, Pasado
- D. Los resultados probados anteriormente son valores típicos. Los lotes individuales pueden variar hasta un 10% del valor típico. Puede encontrar más información técnica en [www.neogard.com](http://www.neogard.com).

## 2.4 ACCESORIOS

- A. Productos varios tales como agentes de limpieza, adhesivos, cerrados varilla de soporte de celdas, desagües de cubierta, y otros, deberá ser compatible con el sistema de CG-65 especificado.

## 2.5 MEZCLA

- A. Cumpla con las instrucciones del fabricante para los procedimientos de mezcla. Consulte las hojas de datos del producto Neogard para obtener instrucciones detalladas sobre la mezcla.

## PARTE 3 EJECUCIÓN

### 3.1 EXAMINACIÓN

- A. Verificar que el trabajo hecho bajo otras secciones cumpla con los siguientes requerimientos:
- B. Que la superficie cubierta de hormigón esté libre de aristas y salientes puntiagudos, limpio y seco.
- C. Que el concreto fue curado por un mínimo de 28 días. (Mínimo de 3.500 psi de resistencia a la compresión). El uso de agentes de curado de concreto, si existe, debe ser solo a base de silicato de sodio; otros requieren la aprobación por escrito de Neogard.

- D. Que las áreas dañadas del sustrato de hormigón sean restauradas para igualar con las áreas adyacentes. Utilice el epóxico 70714/70715 sobre el agregado de sílice secado al horno aprobado por Neogard para rellenar y nivelar aun radio de una parte epóxico mezclado con cuatro partes de agregado por volumen.
- E. Debido a la presión hidrostática, capilar y de vapor de humedad, los sustratos en contacto con el suelo deben tener una barrera de vapor efectiva y correctamente instalada. La emisión de vapor de humedad del concreto no debe exceder las 3 libras / 1,000 pies cuadrados / 24 horas, cuando se mide mediante el método de prueba de cloruro de calcio cuantitativo (ASTM F1869). La humedad relativa no debe exceder el 75% cuando se mide mediante la prueba de sonda in situ (ASTM F2170).

### 3.2 PREPARACIÓN

- A. Limpieza: Las superficies contaminadas con aceite o grasa deberán limpiarse vigorosamente con una escoba eléctrica y un detergente fuerte que no produzca espuma. Lavar a fondo, limpiar y secar. Las áreas donde el aceite u otros contaminantes penetran profundamente en el concreto pueden requerir su eliminación por métodos mecánicos. No aplique materiales a menos que la superficie esté limpia y seca.
- B. Limpieza a chorro de abrasivo: El método de preparación de la superficie requerido para la construcción de apoyo también es el método preferido para la nueva construcción. Prepare mecánicamente la superficie mediante limpieza a chorro de abrasivo a la textura de superficie estándar de la industria (CSP3-4 de ICRI) sin causar defectos adicionales en la superficie del sustrato. La limpieza a chorro de abrasivo no elimina los aceites de penetración profunda, la grasa, el alquitrán o las manchas de asfalto. Deben seguirse los procedimientos de limpieza adecuados para garantizar una unión correcta del revestimiento de la plataforma. Nota: Si la limpieza a chorro de abrasivo no es funcional, comuníquese con el Servicio Técnico de Neogard.
- C. Grietas: Después de la limpieza a chorro de abrasivo, rellene todas las grietas no móviles con el epóxico 70714/70715, mezclado con sílice pirógena P1934 para formar una pasta. La relación de mezcla es una parte de epóxico 70714/70715 a tres partes de sílice ahumada P1934 por volumen.
- D. Juntas de control y de colado: Rellene las juntas de control y de colado al ras con el epóxico flexible 70718/70719 a 3/4 "de profundidad. Instale la varilla de respaldo si es necesario para limitar la profundidad a 3/4".
- E. Juntas de expansión y aislamiento: Las juntas de expansión y aislamiento = / < 1"de ancho, deben sellarse con sellador 70991. El sellador debe aplicarse solo en el interior de la junta, no en la superficie del piso.

### 3.3 APLICACIÓN

- A. Factores que afectan el espesor de la película seca: Sólidos en volumen, dilución, perfil de la superficie, técnica y equipo de aplicación, rociado excesivo, espátula de goma, empapado en brocha y rodillo, residuos de contenedores, derrames y otros desechos, se encuentran entre los muchos factores que afectan la cantidad de humedad. Recubrimiento requerido para producir un espesor de película seca adecuado. Para asegurarse de que se logre el espesor de película seca especificado, use un calibre de milímetro húmedo para verificar el espesor real del recubrimiento húmedo aplicado, ajustando según sea necesario para aquellos factores que afectan directamente la película seca.
- B. Capa Base: Mezcle y aplique epóxico claro 70714/70715 a una tasa de 80 pies cúbicos/galón (20 mils de película húmeda) para obtener 20 mils de película seca.
- C. Agregado: Transmita 86364 cuarzo de sílice a una capa base húmeda hasta que se rechace (aproximadamente 50 libras / 100 pies cuadrados). Mantenga un borde húmedo de uno o dos pies sin agregado para permitir una transición suave al siguiente paso de epóxico puro. Deje curar de 8 a 12 horas a 75°F/23°C). Elimine el exceso de agregado y lije ligeramente para eliminar los puntos ásperos.
- D. Primera capa de sellado: Mezcle y aplique el epóxico pigmentado 70714/70715 a una tasa de 160 pies cuadrados / galón (10 mils de película húmeda) para obtener 10 mils de película seca. Deje curar hasta que no quede pegajoso (8–9 horas a 75°F/23°C).

- E. Mezcle y aplique el epóxico pigmentado 70714/70715 a una tasa de 200 pies cuadrados / galón (8 mils de película húmeda) para obtener 8 mils de película seca.
- F. El espesor del sistema es de 65 mils de película seca o 1/16".
- G. Capa protectora opcional final: Para optimizar la resistencia química o para protección UV, una capa protectora opcional final podrá ser añadida al sistema. Después de que la segunda capa de sellado ha sido aplicada y curada, aplique el CRU serie 70817/70818 transparente, pigmentado o blanco a una tasa de 400 pies cuadrados / galón (4 mils de película húmeda) para obtener 4 mils de película seca. Consulte las Hojas de datos del producto Neogard para obtener instrucciones detalladas sobre la mezcla de CRU.
- H. El aplicador es responsable de aplicar suficiente recubrimiento al sustrato.

### 3.4 LIMPIEZA

- A. Retire los escombros que resulten de la finalización de la operación de pisos del sitio del proyecto.
- B. Consulte el Manual de mantenimiento preventivo para los sistemas de revestimiento para pisos Neogard para conocer los métodos de limpieza típicos.

### 3.5 PROTECCIÓN

- A. Después de completar la aplicación, deje que el sistema cure durante 24 horas a 75°F/23°C antes de permitir el tránsito peatonal, 48 horas antes de permitir una carga pesada.

## FIN DE LA SECCIÓN

Emitido por: Hempel (USA) – Neogard CG-65

Esta Guía de Especificación ("**Guía Especificación**") aplica a los productos/sistema suministrados ("**Sistema**") y estará sujeta a actualizaciones periódicas. Por lo tanto, el comprador/instalador deberá referirse a la Guía Especificación vigente en el momento de la entrega. Además de la Guía Especificación, el comprador/instalador podrá recibir algunas o todas las especificaciones, declaraciones y/o directrices que se enumeran a continuación o que están disponibles en [www.neogard.com](http://www.neogard.com) (los "**Documentos Adicionales**"):

No.	Descripción Documentos Adicionales
1	FTP
2	Guía de Especificación
3	Manual de Instalación
4	Otra Información de Soporte Técnico (por ejemplo, tablas de instalación, guías de resolución de problemas, manuales de mantenimiento, tablas de resistencia química y cualquier otra información técnica).

En el evento de un conflicto entre la presente Guía Especificación y los Documentos Adicionales mencionados, el conflicto será resuelto de acuerdo al orden de prioridad de Documentos señalado en la tabla superior. Además, el comprador/instalador deberá consultar las Fichas de Datos de Seguridad vigentes al momento de la entrega y disponibles en [www.neogard.com](http://www.neogard.com). El comprador/instalador es responsable de determinar la idoneidad del destino de uso del Sistema, y Neogard renuncia a cualquier tipo de responsabilidad por el uso, manipulación y almacenamiento de cualquier componente del Sistema que no haya cumplido los requisitos establecidos en la correspondiente FTP, esta Guía Especificación y los Documentos Adicionales. Los términos y disposiciones del presente documento se aplican a esta Guía Especificación, a los Documentos Adicionales y a cualquier otro documento suministrado por Neogard en relación con el Sistema. El Sistema suministrado y toda la asistencia técnica proporcionada está sujeta a las Condiciones Generales de Venta y/o Servicios de Productos Hempel, disponible en [www.hempel.com](http://www.hempel.com). NEOGARD NO OTORGA OTRA GARANTÍA MÁS ALLÁ DE LAS GARANTÍAS AQUÍ ESTABLECIDAS, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN, GARANTÍAS IMPLÍCITAS O DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO PARTICULAR. NEOGARD NO SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS INCIDENTALES, COLATERALES O QUE SEAN CONSECUENCIA DEL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, O DE CUALQUIER OTRO MODO RELACIONADO CON EL SISTEMA.  
CG65-GSCSI-ESP 07142021.docx